風雨晴日曆 大寒 幾日 十二 / 朝暮 週 十

本報通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO. 119 ELIZABETH ST., TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times

FRIDAY JANUARY 14 1955 第壹頁 PAGE 1

本報總社 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd. 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

洪鍾時報

中華民國四十四年正月十四號 （星期五）

孔子紀元二千五百零四年 夏曆甲午年十二月廿一日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 31 192-

洪門信條

忠誠救國 義氣團結 俠義鋤奸

中國憲政黨綱

以孔教精神爲國民道德
以憲法確立民權基礎
以民權保障國民權利
以憲政組織政府國家
以國家保障世界和平
以和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五 叁個月五圓

長期每月壹圓五毛

無論本埠外埠外國寄報價格壹律相同 報費先惠 本處定取 恕不奉贈

洪鍾時報啓

蘇聯致照會與西方國家 企圖阻止（核）（准）巴（黎）協定

莫斯科十二日路透社電．俄國今日致新照會與西方國家．此是另一策略．以圖止批准重新武裝西德的巴黎協定。

照會引證二十年前在日內瓦達到一協議．禁止使用毒氣作戰．并謂巴黎協定與此不相合。

照會謂．巴黎協定規定西德製造化學．細菌及原子武器。

照會是分交英．法．意．荷．比及盧森堡等國大使館．上開諸國．均爲一九二五年日內瓦會議關於禁止化學及細菌戰爭的簽名者。

在莫斯科之西方觀察家稱．此照會爲俄國一貫之企圖．以阻止法國．希望巴黎協定仍被拒絕．法國參議院尚未予以核准．

但此等觀察家稱．蘇聯今日照會的不分明性質．俄國似尋找新進一步的方法．以影響法國政交法國之照會．已刊載於各莫斯科報紙．據稱．蘇聯政府認爲此是其責任．應注意於其所負擔的責任．關於它遵守一九二五年六月十七日之日內瓦草約．

蘇聯實則之增強社會主義國與盟國．不管戰爭爆發．[illegible]外交關係．

定．[illegible]

蘇聯照會指出一九二五年草約是必須者．因在第一次世界大戰期間曾已使用窒息及有毒瓦斯

[illegible]會說．草約禁止使用一切此等有害的物質和機械．日內瓦草約已承擔一重要部分．在第二次世界大戰時阻止使用化學及細菌武器．其後並特勸歐洲亦不敢動用化學及細菌武器．照會對[illegible]

犯日內瓦草約．

現在雖然如此．巴黎協定規定．參與內國戰爭聯盟國各方．可進行準備化學和細菌戰爭之準備．

兩會補說．[illegible]此事有集體的各方面．除了核子武器外．并同樣化學及細菌武器．[illegible]

此種措施只有加強化學細菌戰爭在試驗情勢之人類的威脅．於人民遭受[illegible]

以形容的傷害．尤其是在人口稠密的歐洲國家．

聯合國秘書長返抵紐約 對飛行員命運緘默不言

紐約十二日聯合社電．聯合國秘書長哈馬紹．是晚自北京歸來．前已開始的門戶．可能保持開放．但他拒絕透露他在北京所得的十一名美國飛行員．

當彼自飛機行下時．彼表示他將在北京訪問．爲爭取獲得釋放十一名飛行員．仍將繼續努力．[illegible]

留之其他聯合國人員的努力階段．

他繼續稱．余感覺該問題．是要請有關的．吾人希望可能繼續探察．已開放之門戶．可能保持開放．使各方加以考慮．

記者請問美國飛行員是否可獲釋．哈氏祇答．此切斷一步．因無特別聲明．祇此而已．

哈氏的巨型是經式飛機．由軍事空運司令部僱給．作其最後遊歷世界的最後一段飛行．於下午

聯合國秘書長在檀香山水中游泳

檀香山十二日聯合社電．聯合國秘書長哈馬紹．今日在檀香山[illegible]

六時零二分在[illegible]機場降下．秘書長必要向所有聯合國代表報告其此行經過．但其發表之報告．必須對所有聯合國代表說．

秘書長將會面報告．將於何時提出．未能確定．對於提出以前．先與該十四國之代表進行商議．并預料哈氏將於明日舉行一招待記者會

發表一公報．請其兩黨議員．將與國內各方諮詢．給與[illegible]

[illegible]

與之聯絡．

聯合國譯員有使命．赴美聯絡．關於十一名美國飛行員．現假道該國回美．[illegible]

美國當局否認——美艦向中共飛機開火

台北十二日路透社電．此本處之美國官員．今日否認美國驅逐艦．於週末在大陳島附近向中共飛機開火射擊．

在台灣之國民黨新聞報告稱．此美國艦軍在中國大陸沿岸．昨日在此特殊事件發生於星期二日．其時在台灣海峽巡邏．美國飛機起飛之後．不會遭遇．謂並無美國驅逐艦開火．

聯合社消息一說．中共飛機在大陳島附近轟炸．[illegible]

危險區域．[illegible]

（下从中）台北國民黨國防部發言人今日向此方所守的大陳島．以防萬一．并稱國民黨空軍將與此方面[illegible]

蔣介石再受約束 美能否決反攻大陸

紐約十二日聯合社電．美國與台灣國民黨間交換信件．保證蔣介石不會作任何企圖．以收復中國大陸．除非事先與美國商議．美國國會的[illegible]

此信件是附於中美共同防禦條約之中．十二月十日由國務卿杜勒斯與台灣外交部長葉公超簽署．[illegible]

由國務院送交上議院．並必須由上議院批准．方能生效．

此信件于雙方共同防禦的範圍內．[illegible]方面已經表示．前者[illegible]

一并在條約以下．要求雙方承擔．現已指出一段文字如下：

「此種行動由於雙方共同負的責任．為由任何一方作此等使用武力．影響到其他締約國．在此種情形之下．[illegible]的事件．」

澳洲軍隊將赴馬來亞林莽作戰

當局宣佈．澳洲軍隊將赴馬來亞．與英軍合作．[illegible]

俘虜在哥國敘述 叛黨由空投接濟

[illegible]

泰國擬倣照美國方法改編其軍隊

曼谷[illegible]日電．[illegible]

原子能秘密文件 據報在英國失竊

倫敦十四日聯合社電．每日先鋒報今日報稱．有一秘密文件．內有關於原子能．已被人竊去．[illegible]

暴風雪掃蕩西歐 廿六人死亡或失踪

[illegible]

女心理學家說上帝是新的迷信

[illegible]

▲本埠新聞▼

兩女爭風一名被扼斃

由於婦人一■爭風齟齬，在且打街東一公寓中之房內，在警察到步時，一個二十七歲婦人麥富奴呼吸最後兩口氣後，即已斃命。警方控指婦人麥花■對其雙親謂伊已殺斃其女友之朝格，即急派隊，馳赴救助。

警察謂，麥花■女士對警方叙述全部經過及如何扼斃其女友之情形。但由於死者頸部並無指印及任何形跡，官方決定解剖檢驗。

死者名麥富奴，一年前由滿地可抵埠，寓居於且打街東近沙皮街，■於華人夏利伍之樓中一房間。在醫士舉■搖步時，即感覺血脈尚存，卽召救生車載赴聖米高醫院，在搖步時，已實告斃命。

龍岡公所職員就職訊

本埠龍岡親義公所，現年新任職員，早經選定，茲特定於本月十六日舉行就職典禮，並在金龍酒家舉行春宴，以資勵慶。查該公所主席一職，由去年起，再行提出給推制度，是年輪到■■任，由二十二名執委內甄選五名執委中選取一名為正主席，前日得票最多而當選者關崇滿，惟關君以事務繁忙，未■■■，堅辭不受，後頒會以求事關秦年補充爲主席，又財政主任一職，途選吳■為■■■■，惟■■■■已出任，公會■■■■任。[illegible]

省長聲明並無建收費公路事件

省長確■■■今日宣稱，省府並無任何私營公司建築收費公路■■■■，■■■■■■■收費公路，省府並無此■■■，■只係一■研究■■，■■■■■■研究■■■■■■■■■■■■■■。[illegible]

市長欲出售市政廳

■■■■■■■■，此事■■■■■■■■■■■■■。市長菲支譜昨日對■■■■■，■■■■■■■，■■■■拆除，市政廳■■■■■■。但■■本人■■■■■市■■■■■■■■■■■■。[illegible]

籌款協助邀請香港童年來加

加拿大人已■■■■■助，以使香港之■■■■■■■■■■，■■■■■■■■■■■■。[illegible]

失業工人大會不願聆聽保守黨員演講

昨日二百人參加全國救濟會舉行之失業工人會■■，■■■■■■■■■■，以討論行政方針。[illegible]

本埠海港航運達最高峯

本埠海港去年船隻■■以來之最高峯，■■■■四百七十八萬■■噸，■■■■十七噸。[illegible]

▲加國新聞

一議員謂古巴省將被迫傾向共產黨

柯京十一日電：社會黨議員列格偵（魯勁省■■■林區）昨日在國會中稱，在加拿大任何一地區，都不若古巴省之貧窮，以便共產黨之發展。但謂古巴省之人民，將被迫起來，足以有一巨大變動，急須救濟，爲■將使成爲傾向共產黨。但■古巴省人民，現在由於■■■，■不足夠之衛生及教育設備，而受極度痛苦。

都朗度議員要求保障購屋人權利

柯京十三日電：昨日都朗度埠史巴大拿區自由黨議員格魯，要求政府建立一項本國保險，以保障購買全部房屋法內之購買人權力，購屋人之倘生儲蓄，及一旦若失業或疾病，被迫不能■■■■期付款時，則可取回其已付之餘款。

移民案件又一律師及領舘職員被拘

溫尾可十二日電，■■■■■■■■■■■■■■。[illegible]

警長醉酒駕車被罰及退職

比亦頓十二日電，■■■■■■■■■■■■■■。[illegible]

陳郁公司準備遷舖廣告

啓者本號在128 CHESTNUT ST.改建牛載最近遷往擴充營業現下109 ELIZABETH ST之舖批傢私什物一律出頂如有儲梓合意請移玉面議 遷舖期中各貨一律平沽

TR1138

陳郁 陳廣寧 啓

請人告白

聘請廚一名要有經驗，■■■■■，■■女子■■、■■■■■

Mrs. M. H. Yates
143 Wentworth St. S.
Hamilton Ont.

吉舖出賃

此吉舖合宜■■■■，■■■■■■■，■■■■■■■■■■■■■■。電話商洽

EM-3778 HU-1-1968

都城洪門民治黨通告

■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■。民國四十四年元月十二日啓

哀謝

先慈余門■氏■■■■■■，■■■■民國四十三年十二月十四日逝世，■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■■。[illegible]

賻儀

[illegible]

素車

[illegible]

花圈

[illegible]

張明星啓事

[illegible] 619 Gladstone Ave. [illegible] 一九五五年元月十一日

承受飯店聲明

[illegible] 10 ADELAIDE ST. [illegible] 民國四十四年元月七日 合成飯店啓

大贈品

[illegible]

現出書妙

豈有此理 此書有喜

女性性行爲
女子性行爲
十年情場
東京夜生活
素女經
性生活實例分析
[illegible]

傷風靈

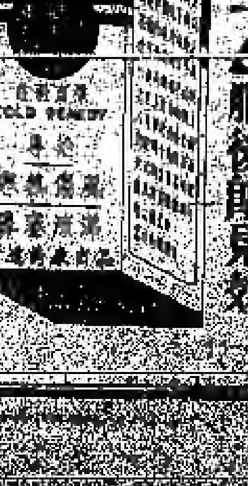
麥錫用代理

[illegible] 太平洋旅行社 55 ELIZABETH ST. TORONTO EM-3-4055 WA-3-2338 WA-3-6210

▲傷風乎？？

▲速服傷風靈 ▲可稱爲良藥 ▲敢誇爲第一 ▲服後即見効

外盒樣



●盒外深紅字 ●盒蓋有封條 ●樽蓋深綠色 ○請胞採購 ○零沽批發 一律權迎 希爲留意

特約全加總代理 都城利求公司 119½ Elizabeth St. TORONTO ONT.

列埠黨社之新職員 [illegible]

餐館出賣 全盤出頂 如意面議 ROYAL LUNCH

加拿大多城西湖飯店 133 DUNDAS ST. W. TELEPHONE EM.4-8807 ●本店新張 地方雅潔

接理 旅行手續

●錦盒名菜 ●瓷器古董

列埠黨社之新職員

[illegible]

企城民治黨職員交代

本埠民治黨分部於十二月廿日選出明年職員……[illegible]

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製　離頭食品　芽菜冬菇　爽滑荳腐　中西雜貨　僑胞賜顧　快捷送到

侯井溪謹啓
P. BURNS 牛油 EM 3 0131

△新到大批人民唱片

★王大姐送雞蛋
★我愛我的祖國
★人民海軍向前進
★歌唱祖國
★全世界人民團結起來
★歌唱人民英雄
★斯大林
★歌唱祖國
★歐陽山尊 ……
★世界民主青年進行曲

北京人民出版……
鐵打紅……
△今利……
音機·及一切電器部門·特設修理·工作妥當·快捷從廉·代理品氏公司產品……

五星旗揭紅中國
文物書籍·加拿大和平會主席文章……

復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.

△參臣殯儀店
本店承辦中西殯儀　無論遠近皆可通知　如在別埠亦可遷移　衣冠種種皆可代支　價廉妥協早已名馳
Joseph Thompson Funeral Director
82 Carlton St. Toronto Ont.
Phone EM.6-9780

餐館出賣　全盤出頂
餐館生意　如意面議
ROYAL LUNCH
122 QUEEN ST. E. TORONTO

C.P. CHOW REFRIGERATION SERVICE
服務 設計 修理
385 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
PHONE EM.4-3716

羅市林
最大加拿大之好香煙

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM8-7994

本店餐廳從新裝修　趣時西化　悅目非常　對於烹調　尤爲精良　人宴小酌　取價從廉　請君惠顧　萬分歡迎
合心飯店主人啓

RAZ-MAH
TEMPLETONS LTD.
58 COLBORNE ST. TORONTO ONT.
七十九仙　一元五

桂記
京粥專家
在唐人街依利沙伯街四號樓下
電話 TR-1371
食過係話靚　味道爽滑香　料門樣樣足　請君來一嚐

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM.3-8667
●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經濟時菜
●各式茗點　飽餃鬆羔
●茶市　以應顧客
●僑胞光顧　格外歡迎
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 0262 UN-6 3113

接理
旅行手續　樓業買賣　移民入籍　大小事件　如蒙委託　竭誠服務　代理美國　總統船位　辦公時間　下午貳時至八時

廣興公司
KWONG HING COMPANY
22 ELIZABETH ST. PHONE EM.6 2307
TORONTO ONTARIO

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各貨
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味

永豐行藥
補腎蛤蚧　祛風三蛇
△十二安士玻璃樽裝(史國公)　每樽門沽　貳元二毫五
△十二安士玻璃樽裝(糯米酒)　每樽門沽　貳元二毫五
△廿四安士玻璃樽裝(糯米酒)　每樽門沽　貳元六毫止
十二安士玻璃樽每樽一元四毫
廿四安士瓦樽每樽三元五毫
總代理　(另議)
Yau Kee Hop John Company LTD.
76 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM3-3883

大中國飯店
GREAT CHINA
17 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN.
Phone EM4-5935 TR 0351
大小餐廳　冬暖夏涼　中西時菜　俱合健康　國中名廚　調烹精良　飯麵芳香　適口招待　女待非常　殷勤招待　諸君光顧　謝不遺

工顯客車啓事

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-9919 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
●錦盒名菜
●瓷器古董
●參茸藥材
●牛莊絲荳
●發行零沽
●代理全世界各航空機票
●代理美國總統輪船公司船票
●代理郵政滙兌工人市相
◎冬季目錄印便函索即寄
正總理林善堂
副總理黃道循

林舉貞地保公證所
安省高等法院委任地保
53 ELIZABETH ST TORONTO ONT

本報承印衣館紙

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA.4 1024
新張設備　重要器具　活加乾濕洗衣館

多倫多龍岡親義公所職員就職及春宴通告

[illegible]本公所定於本月十六日（星期日）下午[illegible]時[illegible]行新任職員[illegible]就職典禮，[illegible]七時[illegible]「金龍酒家」舉行春宴，[illegible]請各[illegible]報名[illegible]

劉關張趙叔伯昆仲嬸姆姊妹

「定於本月十四日止截報名，參加宴會者，一律憑券入席，以資劃一」

是日停開三益會，請各會友知照

中華民國四十四年一月五日

執行委員會

聯市或獲每年二十萬元民防補助費

渥京十二日電：[illegible]年支出二十萬元者，[illegible]增撥部份度聯市之民防，[illegible]如何實現，[illegible]聯市市長與[illegible]貴者，但[illegible]等聯邦政府[illegible]解決。

下議院長每年可支三千元應酬費

渥京十二日電：[illegible]三千元，[illegible]

承辦商招待官員地點若人間天堂

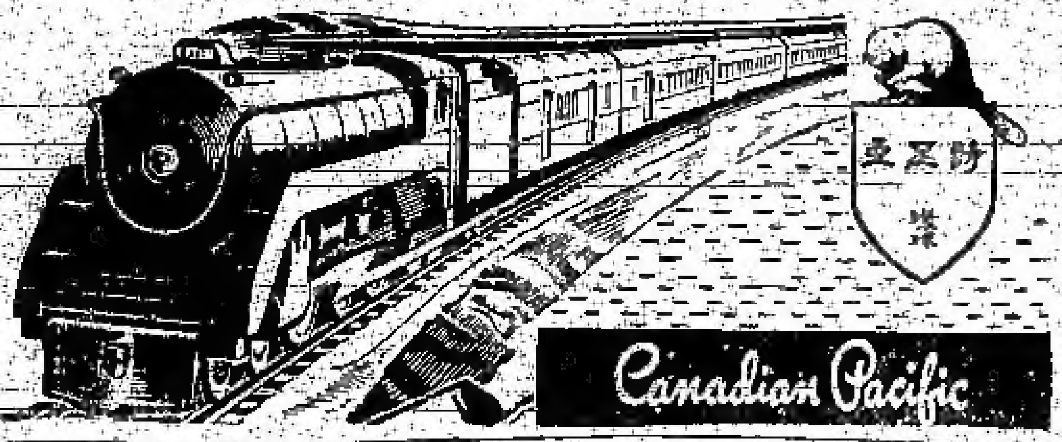
渥京十二日電：[illegible]

運輸帶拖及壓斃一工人

[illegible]

政府去年支付家庭津貼三億多元

渥京十二日電：加拿大之家庭津貼[illegible]一九五四年[illegible]九元。



詩不張行車時刻

[illegible]

TORONTO ONT.

Montreal 1, Que.

加拿大 黃能謙旅行社 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.
代理：加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司 美國總統輪船 詩學亞火車
承辦華人移民、大小民刑訴訟、寄呈加費委託各事
電話 PL 6409

黃衛青辦事處
W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 WA 2-3154 EM.8-4585
住宅電話 ST.6-6269
辦理各種保險

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司
由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）
本公司在加拿大各大城市均有代理人
Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1925
雲埠均安號啓事：由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理為求服務週到特聘下開商號為駐加東分代理
●由大埠開往香港船期
●由香港開往大埠船期

加拿大 遠東商業有限公司
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司（味）精廠（選）舖啓事

李銳如啓事
啓者、近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理、倘非與弟個人來往之函件、不用致弟、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、諸君康健
弟李銳如謹啓

遠東商業有限公司

羅愛羅 醫學博士
109 Dundas St. W. Toronto Ont.
電話 EM. 8-5530
診症時間

永泰昌公司
WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5418
◎新到冬節送禮佳品登市◎

律師葉求聲
117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4-0846
住宅 EM3-6860

環球公司
各江雜貨
WAN KEW CO.
82 Elizabeth St. EM 8-4229 Toronto, Ont. Can.
金豬 芽菜 荳腐 生魚 鮮蝦 四時瓜菜
著名大鴨 祖國雜貨 藥材丸散 唐山木貨 土產瓜菜 廣大僑胞 如蒙光顧 廉價推銷
燒臘精良 樓檯俱全 地道講究 每期到有 大量應市 遠近需求
司理 林

永盛公司
Wing Shing Co
58 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-3713

J. A. SIMPSON
144 LANGLEY AVE
TORONTO PH-RI-7862
●誠工廣告

士美臣鑄公司
A. Smith Boiling Works
[illegible]
Phone EM3-1437

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & [illegible]
414 BAY ST.

（左欄殘缺）

粵北富國煤礦附近最近又發現新煤礦

▲大補丸有轉弱為強返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（[illegible]）

冬節佳品 臘腸 新枝乾

加拿大
St. W.
086

粵北富國煤礦附近 最近又發現新煤礦

[illegible]訊 廣州消息：據有關工業部門探礦隊和地質勘查隊[illegible]，正在粵北部的富國煤礦[illegible]進行鑽探，曾發現[illegible]，並[illegible]富國山發現了煤礦。

新發現煤礦的[illegible]山，在富國煤礦[illegible]猪頭山附近[illegible]，長期以來一直[illegible]。

[illegible]去年八月[illegible]猪頭山[illegible]探隊[illegible]一支[illegible]新[illegible]礦的鑽探隊[illegible]大部分[illegible]來自粵北[illegible]的煤礦[illegible]，這隊在猪頭山[illegible]探煤工作，可於年內完成[illegible]礦區[illegible]有計劃[illegible]煤礦作好準備。

中山縣籌建 機械排灌站

[illegible]中山縣[illegible]機械排灌站[illegible]。

[illegible]

振洪劇社 洪門戲劇 同人會 緊急通告

[illegible]

承接工作

[illegible]

TR 1283

聯成興業有限公司

Ocean Spanners Enterprises

(地址) 80 DUCHESS ST. TORONTO

(電話) EM 6-2036

招租廣告

[illegible]

劉耀佐 趙畢鵬 全啓

哀謝

[illegible]

勝架兄弟藥房

SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria

Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功

本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名(INVIGORATORS)敢謂有轉老還童之功弱者服之國家效如神壯者服之而益壯

患精神衰弱者服之尤奏奇效 每罇價銀二元半 三罇六元半

▲治瘋聖藥

[illegible]

▲患痔症者注意

[illegible]

(注意)本店[illegible]

本藥房主人啓

廣恒泰

KWONG HUNG TAI CO.

26 Elizabeth St. Phone EM4-7041

Toronto 2, Ont. Can.

劉耀佐 張子田 謹啓

源興[illegible]

YSEN [illegible]

24½ Elizabeth St. Toronto, Ont.

電話 EM-6-5722

[illegible]

TAXI--EM4-1111

EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司

計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

良棧公司

LEONG JUNG CO

82 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone UN. 8500

冬節佳品 臘腸臘味 枝乾糖薑 各款名茶 瓷器古玩 顧繡絲巾 男女絲巾 雜貨海味 餐館衣齊 用具齊備 一律歡迎

大同飯店

TAI TUNG

24B Elizabeth St.

Upstairs EM6-7966

TORONTO ONT.

新張廣告

[illegible]

廣聯公司

KWONG LUN CO.

17 ELIZABETH ST.

TORONTO ONT. phone EM-6-4491

本店新到 大粉祖園 油糖雜貨 海味藥材 膏丹丸散 四時瓜菜 唐秀鞋 瘀腫藥水

利求公司

LEE CUE COMPANY

119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030

即日上市

[illegible]

黃雲友商店

WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.

TORONTO ONT, 電話 EM-4 5085

常有雜貨 祖國海味 油糖 酒米 齊備 取價 相宜 特別 歡迎 惠顧

富隆雜貨芽菜公司

FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.

MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS

78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST

TEL. PL. 6400 MONTREAL 1, QUEBEC

合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐齊 用具備 特聘名師 監理 芽菜業務 ▲代理▼

麥廣記參茸行

香港南北行街四十九號

MAK KWONG KEE

49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

本行道辦 人參鹿茸 [illegible]

CHIN YUKE CO.

109 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

世業二百餘年 宗旨專賣正貨

古市魚欄

F. T. JAMES CO. LTD

29 CHURCH STREET

TORONTO ONT.

電話 EM4 0131

常有新鮮魚 蝦蟹及各種海味發行 價格相宜 遠近華友光顧 特別歡迎 本欄主人

李均宜 醫學博士

196 Dundas St. W.

TORONTO, ONT. 電話 EM-6-0592

[illegible]

醫務所設在 旦打街西一百九十六號

[illegible]

黑龍江省大開荒
面積四千餘萬畝

[illegible]

廣州定期舉行
三國演義座談

[illegible]

餐館招頂
本餐館出賣
價錢極相宜
有意營斯業
請來面前議
Star Cafe Trenton Ont.

鄧國良藥房
HENRY TANG
CHINESE HERBS
189 Dundas St. W. TORONTO ONT.

△遷舖啓事
本店開張迄今蒙各界光顧日盛
增加是以利便備胞起見遷往華
埠且打街西一百八十九號
並用新式機器承接配製中藥丸
散工銀特別相宜
本醫師最拿手風濕跌打刀傷

[illegible]

THE BANK OF NOVA SCOTIA
TORONTO
助華宗旨
[illegible]
L. A. YEE
MANAGER CHINESE DEPARTMENT
QUEEN & CHURCH PHONE EM4-0191
YONGE & DUNDAS PHONE EM4-5218
TORONTO ONTARIO

加拿大 中國國貨公司 多倫多
China Trading Company
145 147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM 8-8706
新運到
大量冬節新年送禮佳品
▲各種俱備價廉物美
▲諸君光顧萬分倒屐
△五十磅庄揀手籮菜綠豆平沽
代理 C.P.R. [illegible]
中國國貨公司 正司理 李民禧 副司理 林摩厥 謹啓

加拿大 環球公司 滿地可
VAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635
△本店由祖國辦到
京菓海味 油糖茶米 絲髮頤綿
藥材補品 名貴古玩 日常用品
應有盡有 儀胞光顧 極表歡迎
滿地可埠環球公司
朱潤儒 方榮貴 方建慶 謹啓

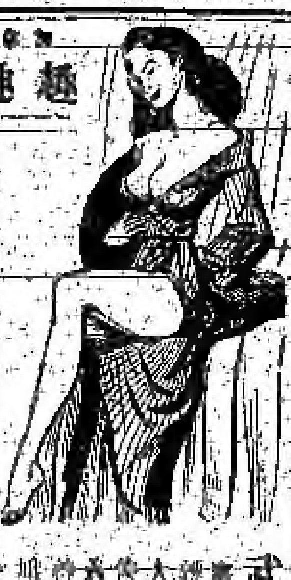
天生堂 雲哥華埠
電話 PA. 5011
Hing Sang Hong
362 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada
(育嬰大力丸)一打五元
(活命靈丹)一料五元
(桃花戀情素)郵費一毫

[illegible]

加拿大 治安大藥房 多倫多
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN
●冬節貨品登市●

[illegible]

加拿大 趣趣公司
●毛聊生武俠新著



武俠打鬥小說
[illegible]
C.O.D.不受
T. T. Co. P. O. BOX 81 Vancouver B. C.

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST. TORONTO ONT.
電話 EM 8-6251
◀忠誠服務・工精價廉・快捷妥當▶
門市部
裁縫部
代理部
[illegible]

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林畢貞
Largest Realtors in Canada
Main Office 1172 Bay St. Toronto 電話 WA-4-5761
EM. 8-5109 住家 WA-2-6901
◎好消息 特告
◎現有數單房出賣
[illegible]
全加拿大最大實業房屋生意買賣行

餐館出賣 價甚相宜
如意面議 函詢不覆
MODERN CAFE
P. O. BOX 786
GANANOQUE ONT.
[illegible]
TORONTO ONT.

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山

技擊小說 （六十七） 我是山人著

我在實說，沒有誰比樓嫁羅？我之意，以為羅浮五枚三種教……洪熙官血戰……少林寺……[illegible]

……因其師弟第二個便是白猿道人……白眉道人……[illegible]

……陳公……請你代禪子……[illegible]

意境

闘我生

於是，當我寫作的時候，要寫的是太平山頂，我就彷彿全在太平山頂；要寫新界，我已經在新界了。此時的我，已經離開了居住地的斗室，而全忘掉了身邊之一切。……一件事必須入迷，就是人一開始入迷，尤其是寫作……[illegible]

……意境有如活動的……[illegible]

會寫作的人，才能創造意境……大名鼎鼎……[illegible]……用意境來克制環境，不是寫文人……[illegible]

金光教之療病咒

日本之邊緣宗教，化療我國……金光大神……[illegible]……（己堂）

水鬼集中營

……水鬼集中營……[illegible]

女兒與金錢

……「你是真的嗎？」……「我根本就不認識你！」……[illegible]

劉輝醫師

28 Wellesley St. E. (Suite 4)

委市利東街二十八號

……委市利街電車站

本醫師……一九五四年十二月一日開始……住宅：WA 3 6201 / HU 9 7388 ……[illegible]

新共和 SUN KUN WO

63 LAGAUCHETIERE ST. W.

MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113

本號專辦唐山雜貨、地道藥材、會丹丸散、雜四時瓜菜、金豬燒臘等……如承光顧，無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA

116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250

華區帝國銀行

◎設備安全貯藏箱以應顧客租用

你的貴重物品安全……本行……

L. J. WALKER

Manager

西醫謝日棟

129 Dundas St. W.

TORONTO ONT.

△醫務所▽ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰

△每日時間▽ 下午式時至七時半

住宅電話 ……

師計會家公 麥格夫氏

John McGrath-Public Accountant

辦公地點

481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827

11 King St. West, Toronto EM-3-3153

麥盤根跌打骨科

……P. G. MARK 78A Elizabeth Street Toronto Ont. Canada

盤國恩 DR. F. H. PON

132 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO

診症時間 ……電話 EM6-4595 ……[illegible]

利財食品公司 LE TOY FOOD CO.

… Dundas St. W. Toronto Telephone EM.6-4287

★ ……[illegible]

茂利國貨公司 MORLEY CO. LTD.

加國最大之國貨商店

特約代理永利威藥酒

◎ 蘇杭什貨 △油糖茶米 ◎ 罐頭醬料 △臘味鹹魚 ◎ 五金瓷器 △藤籐竹器 ◎ 男女衫褲 △男女鞋巾 ◎ 唐山水藥 △本埠藥丸 ◎ 日本貨品 △唐山瓷器 ◎ 唱片 △名丸散

誠信公司

SINCERE TRADING CO. EM.-3-6144

122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT

● 聖誕新年送禮禮品 ● 藤籃錦盒各種名菜 ● 五十枝庄各種香煙 ● 金庄各種呂宋煙

三利公司
加拿大

SAM LEE CO.

132 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9802

△香港馳名 敬濟堂

△紡封大補丸 △武濮大補丸 △大山參鹿靈 △正北鹿茸片 △五子衍宗丸 △五十時鷄丸 △五十時正包 △各種小兒散 △各種丸散膏 △各種成藥

三利公司啓

關舜年通訊處
寓振華隆

73 ALBERT ST. EM.8-1287

關舜年啓事 啓者以後如有親朋指教 請向新址或 先用電話通 知爲感

陳子蕙事務所
GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.9-9331

遷舖告白

廣東飯店
加拿大 多倫多

CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST.

TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店從新裝置 特聘名廚 日夜開市 大筵小酌 招待備至 外賣包送 定令滿意

武俠技擊小說 鐵掌靚仔玉
毛周牛撰 (八)(四)

兼鐵手之力固大，卻不能非跡之力更大，牛乃奔地下亂拾，非路大喊一聲，又將牛向後猛拉過去，而牛已直非路制服，而彼乃讚，任頭屈服，盼下觀衆，提無腰力大無窮，齊拍掌叫好，掌聲雷動，非路洋洋得意，一放手，牛已疲極倒地矣，非路仰天哈哈大笑，一幕完畢，觀衆亦二掛，由此手海東伯若豪大感嚴，而載高輕內演武，介紹中國少林拳術大家廣東黃玉師傅，乃演四功技術練沙掌，靚仔玉師傅不獨內功利害，從功練功亦其高過，擅長飛簷走壁，從一個飛高二三丈，精通少林六點半棍，花拳繡腿伏虎拳等，現在先表演鐵沙掌，鐵沙掌經練成功等，備有位社惡等活，南京伯官伯既學，退入幕後，由兩名大漢抬上大石一方，長約一丈，闊約二尺，估計其重量，在五百斤以上，兩名大漢，抬到氣喘喘，方能抬出，擺於場之中央，靚仔玉跟住行出來，上穿白衫，下著黑褲，束練腰，身底快鞋，腰東黑色腳帶，一副鋼筋鐵骨，男子頭留長髮，

仔玉將粗腰東於腰下，以黑布包裹身材較小，並無威武之態，觀衆竊竊私議，以爲此靚仔仍能打碎此大石，令到所表演者，一定祖了無疑，時適上海紅幫教頭出大錢亦在場，觀仔玉之名，到來參觀，一中大鐵本不識靚仔玉者，他以爲是一個斯文靚仔，何能有此驚之舉，及至一見面，原來身不滿四尺，從旁觀之不禁有一種輕視之心，心中自言，此石重數百斤，至七六之小童，豈可以打得碎，真令人可笑，中大鐵既作此想，乃思一挫靚仔玉，以令同眾共知其技藝，聽之，中大鐵此等來，不是靚仔玉以爲自己之威風，此乃武人好勝之故，非獨中大鐵惡懷此想，靚仔玉向四週觀衆拱一拱手，隨即宣佈一番，位觀衆，此塊大石，重量九百四十七斤有闊，爲本師傳演，是靚仔在材料，並無花假，確係自幼練習一手鐵砂掌，能將肉骨之手掌，把大石一切，變成兩段，一切又可以分爲四段，今特出來獻技，給各觀衆請看一開眼界，靚仔玉言畢，伸手東緊腰間腳帶，然後行至大石之側，（未完）

金龍酒家

營業時間：每日由正午十一點至翌晨三點鐘收市 閉門

1314 DUNDAS ST. W.

TORONTO, ONT.

EM.8-2475

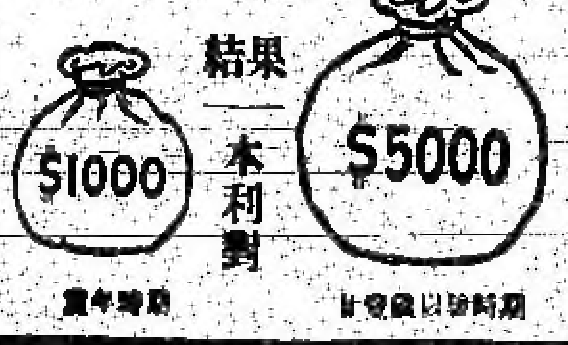
金龍酒家 從新裝修 設備完善 中西菜式 烹調如意 上等廚師 價目相宜 包辦筵席 隨意小酌 歡迎光臨 請嘗試之 電話 孫文昌 啓

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST

TORONTO ONTARIO PHONE EM4-7821 WA-6121

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元 滿廿一歲時即得五千元保險 本小利大爲父母者千萬注意

保險事宜 本公司 賠償迅速 歡迎垂詢



結果 一本利對

期時分以廿歲爲限 當年時期

中國老醫 曹統新 由唐回美
C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍動毒丹 每瓶五員

立即止痛丹 每打三元五

補腦養心丹 四兩庄五元

消炎解毒丸 一兩二元半

皮膚止癢水 一元二毫五

新久白濁丸 每盒二元二毫五

鶏標補腎丸 每打十二元

頭止頭痛片 每盒二元二

鶏標萬安油 每打四元

立效扯氣水 每樽三元五

鹿耙耳聾丸 兩庄五元

協生海鮮鷄欄
HIP SANG

EM 8-6497

185 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

本店專辦肥嫩鷄鴨 生鮮魚蝦 割淨鷄鴨 成個散沽 均隨尊便 儲胞光顧 歸徑以待 司理部啓

永興隆麵廠
WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名雲吞麵 鬆化雲吞皮 靚炸一家 脆滑 明全 ▲▲精美出品▼▼ ▲▲便利異常▼▼

貨真價實 久負盛譽 遠近光顧 快捷寄到

星偉棧
SHING WAI JAN

177 Dundas St. W.

Phone EM3-8980 Toronto, Ont.

住家號線 EM.8-4160

△本號專辦上白米、臘片、乾貨、雜貨、蓋衣紙、燒料、九九製衣、龍心、汽水、雜貨、炸巴飾、日常用品、山貨、喬裝、海產、唐山雜貨

△代理中華工程公司出品、手巴公司名牌片、星華公司乾衣機、提水機、洗衣館、衣館、生菓、舖料

女 西 醫 區煥珍（科專兒婦產）

醫 學 博 士 平雲鵬

707 SPADINA AVE NEAR BLOOR ST.

TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

醫務所 士巴丹拿街七百零七號三樓 電話 WA-1-6751 診症時間 每日下午二時至六時 禮拜日 一時至四時 特別時間預約

本報承印中西文件

△閱報價目表
短期 每個月壹圓七毛五

優秀運動員吳傳玉 因飛機失事遇難

兆源
加拿大 多倫多

(金)(豬)(臘)(味)

SIU YUEN

70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味 金豬燒臘 四時瓜菜 祖國雜貨 海味藥材 絲苗白米 樣樣齊備 僑胞光顧 倒屐歡迎 兆源啓

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTAURANT

433 YONGE ST. PH. EM-4-5609

TORONTO ONT. CAN.

新世界旅店
HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-5864 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店設在 ... 本店服務 ...

奇香
[精] 加拿大 [製]

KAY HONG

84 Elizabeth St. Toronto Ont.

Phone EM.8-4041

本號常有金豬臘味 燒鴨火腿 豆腐芽菜 四時瓜菜 油米雜貨 如蒙光顧 大小歡迎 奇香號啓

好世界飯店
Hoo Sai Gay

69 ALBERT ST.

TORONTO EM.8-9817

承辦 隨意小酌 本店主人啓